

**Wichtig:**  
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/  
Montageanleitung für  
späteres Nachlesen  
aufbewahren

**Important:**  
Lisez attentivement/  
conserver les instruc-  
tions d'installation  
pour référence future  
avant utilisation

**Importante:**  
lettura/conservare  
Istruzioni per l'installa-  
zione per riferimento  
futuro accuratamente  
prima dell'uso

**Important:**  
Read carefully before  
assembling/keep and  
store Instruction for  
reference

# DAZIO



## Warnhinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:  
Bitte achten Sie darauf,  
dass Ihre Möbel nur  
ihrem Zweck gemäss  
verwendet werden. Für  
eine dauerhafte Funk-  
tionsfähigkeit ist eine  
sachgerechte Nutzung  
und regelmässige  
Unterhaltungspflege sehr  
wichtig.

## Mises en garde

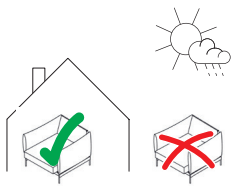
Utilisation conforme:  
Veuillez vous assurer  
que vos meubles sont  
utilisés uniquement  
pour leur usage pré-  
vu. Un entretien régu-  
lier et une utilisation  
conforme sont essen-  
tiels pour assurer un  
fonctionnement du-  
rable.

## Avvertenze

Utilizzo per lo scopo  
previsto:  
assicuratevi che i vostri  
mobili siano utilizzati  
solo per lo scopo per  
cui sono stati realizza-  
ti. Per garantire il loro  
funzionamento nel  
tempo è importante  
utilizzarli correttamen-  
te e sottoporli regolar-  
mente a cure manu-  
tentive.

## Warning notice

Intended use:  
Please make sure that  
you only use your fur-  
niture for the purpose  
it was designed for.  
Correct use and reg-  
ular maintenance are  
essential for ensuring  
your furniture remains  
in working  
order for the long-  
term.



**Anwendung:**  
Das von Ihnen erwor-  
bene Möbel eignet  
sich für den allgemei-  
nen, privaten Wohn-  
bereich. Es ist nicht  
für den Nass-, Aussen-  
oder gewerblichen  
Bereich geeignet.

**Usage:**  
Le meuble que vous  
avez acheté convient  
à un usage général et  
privé. Il ne convient  
pas à un usage hu-  
mide, extérieur ou  
commercial.

**Impiego:**  
I mobili che avete ac-  
quistato sono adatti a  
spazi abitativi generi-  
ci e privati. Non sono  
adatti all'uso in am-  
bienti umidi, esterni o  
commerciali.

**Area of use:**  
The furniture you have  
purchased is suitable  
for general, residential  
use. It is not suitable  
for areas that are wet,  
outside or used for  
commercial purpose.


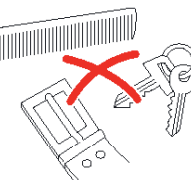


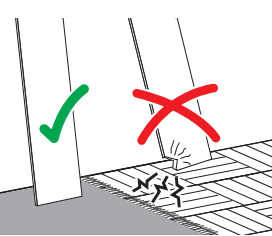


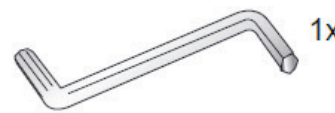

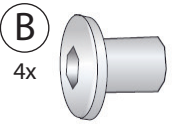
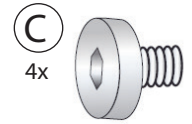
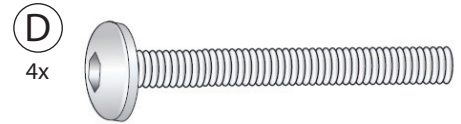
**Anwendung:**  
Das Sitzen auf Arm-/  
Rückenlehnen ist nicht  
gestattet.  
Das Stehen auf Sitzmö-  
beln ist nicht gestattet,  
es ist kein Ersatz für  
Tritte oder Leitern.

**Utilisation:**  
Il n'est pas permis de  
s'asseoir sur les accou-  
doirs ou le dossier.  
Il n'est pas permis de  
grimper sur des sièges,  
ce ne sont pas des  
substituts aux esca-  
beaux ou échelles.

**Utilizzo:**  
non è consentito se-  
dersi sui braccioli o sul-  
lo schienale.  
Non è consentito stare  
in piedi sulla seduta,  
non sostituisce un gra-  
dino o una scala.

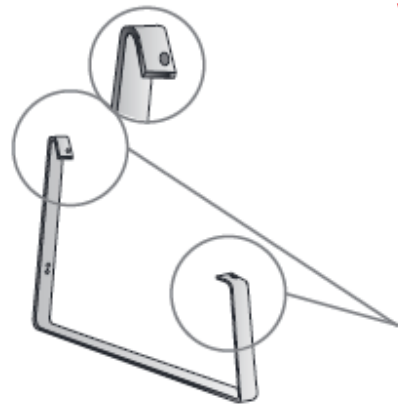
**Area of use:**  
You must not sit on  
the armrests or the  
backrest.  
Standing on the seat  
is not permitted, the  
chair is not a substi-  
tute for steps or lad-  
ders.

1.	Allgemeine Hinweise	Remarques générales	Avvertenze generali	General information
	Direkte Sonneneinstrahlung: Kann zu Farbveränderungen führen und lässt Materialien schneller altern.	L'exposition directe à la lumière du soleil peut entraîner des variations de couleur et le vieillissement précoce des matériaux.	L'esposizione diretta alla luce del sole può provocare cambiamenti di colore e invecchiamento precoce dei materiali.	Direct sunlight: Direct sunlight can cause discoloration and premature aging.
	<b>ACHTUNG</b> Leder/Stoff: Schützen Sie das Leder/den Stoff vor scharfen Gegenständen (Schlüssel, Gurtschnallen, etc.).	<b>ATTENTION</b> Cuir/tissu: Protégez le cuir/tissu des objets coupants (clés, boucles de ceinture etc.)	<b>ATTENZIONE</b> Pelle/tessuto: proteggere la pelle/il tessuto da oggetti taglienti (chiavi, fibbie, ecc.)	<b>ATTENTION</b> Leather/fabric: Protect the leather/fabric against sharp objects (e.g. keys, belt buckles, etc.).
	<b>ACHTUNG</b> Jeans: Jeans-Produkte können auf hellen Überzügen zu Verfärbungen führen.	<b>ATTENTION</b> jeans: les tissus en jean peuvent altérer la couleur des revêtements clairs.	<b>ATTENZIONE</b> jeans: sui rivestimenti chiari il tessuto jeans può causare un'alterazione del colore.	<b>CAUTION</b> Jeans: Jeans products can discolour light cover fabrics.
	<b>Geruch:</b> Es kann sein, dass Möbel und Bezüge nach dem Auspacken riechen. Dieser Geruch ist unbedenklich und verschwindet nach ein paar Tagen. Durch gutes Lüften kann sich der Geruch schneller verflüchtigen.	<b>Odeur:</b> Il peut arriver qu'une odeur particulière se fasse sentir après le déballage des meubles. Il s'agit d'une odeur inoffensive, qui disparaît au bout de quelques jours. Le fait de bien aérer aidera à s'en débarrasser.	<b>Odore:</b> Può succedere che, dopo il disimballaggio dei mobili, si avverta un odore particolare. Si tratta di un odore innocuo, che scompare entro pochi giorni. Arieggiare a fondo aiuta a farlo sparire.	<b>Odour:</b> Your furniture and covers may smell after unpacking. The odour is harmless and will disappear after a few days, or faster with good ventilation.

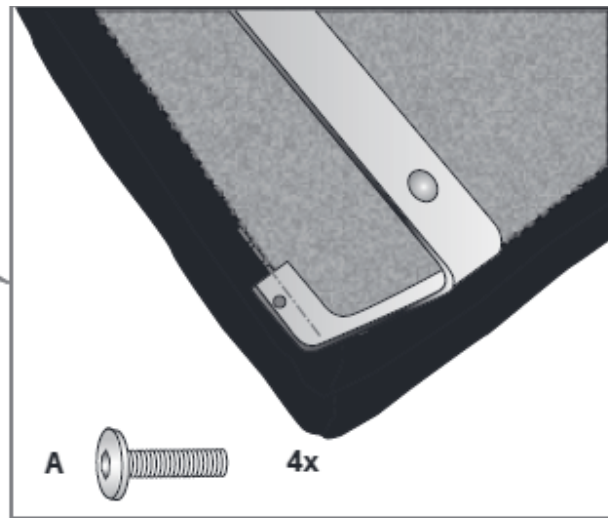
2.	Montagehinweise	Instructions de montage	Istruzioni di montaggio	Assembly information
	<b>Montageschäden:</b> Vermeiden Sie indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.	<b>Dommages au montage:</b> Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.	<b>Danni in fase di montaggio:</b> evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.	<b>Damages during assembly:</b> These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.
	<b>Personen:</b> Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.	<b>Personnes:</b> Nombre de personnes nécessaires au montage.	<b>Persone:</b> numero di persone necessarie per il montaggio.	<b>People:</b> Number of people required for the assembly.
	<b>Montagerichtzeit:</b> Ungefähre Zeit in Stunden.	<b>Durée indicative du montage:</b> Durée approximative en heures.	<b>Tempo di montaggio:</b> tempo in ore approssimativo.	<b>Assembly time:</b> Approximate time in hours.
	<b>Benötigtes Werkzeug</b>	<b>Outils nécessaires</b>	<b>Attrezzi necessari</b>	<b>Tools required</b>
	 1x			
	<i>Mitgeliefert Fourni Fornito Supplied</i>			
	<b>Bau-/Kleinteile:</b>	<b>Éléments / pièces:</b>	<b>Componenti / piccoli pezzi</b>	<b>Components / small parts</b>
 <b>A</b> 4x	 <b>B</b> 4x	 <b>C</b> 4x	 <b>D</b> 4x	

3. Montageanleitung / Instructions de montage / Istruzioni per il montaggio / Assembling instruction

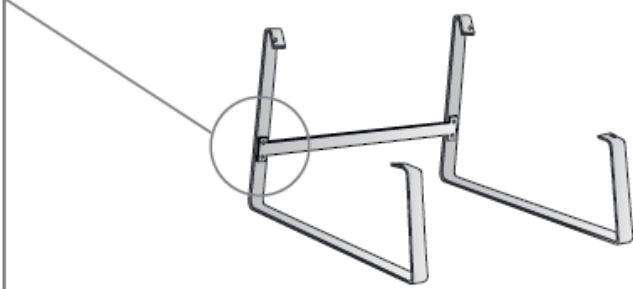
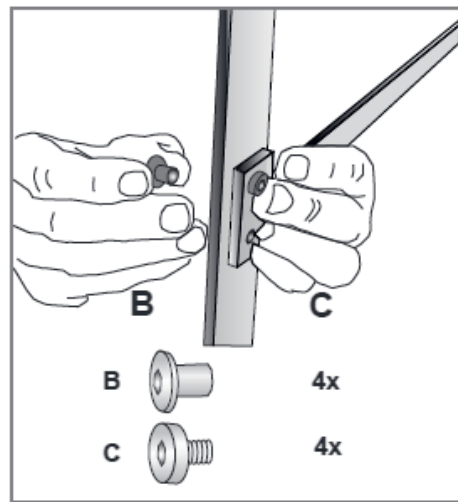
1



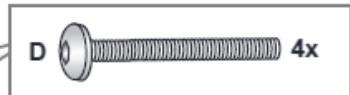
Wichtig / Important / Importante / Important



2



3



Alle Schrauben nach einiger Zeit nachziehen  
Resserrer toutes les vis après un certain temps  
Dopo qualche tempo, serrare nuovamente tutte le viti  
Retighten all screws after some time

4. Pflege / Soins / Cura / Care

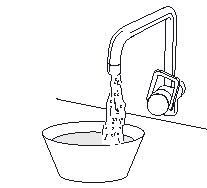


Reinigung allgemein:  
Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.

Nettoyage en général:  
Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Pulizia generale:  
rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

General cleaning instructions:  
Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detersivi, provarli sempre prima in un punto non visibile.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

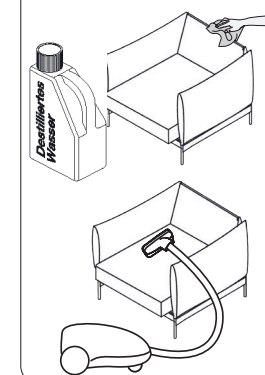


ACHTUNG!  
Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel, wie Drahtbürsten, Hochdruckreiniger, Lösungsmittel, Bleichmittel, Säure usw. verwenden.

ATTENTION!  
N'utilisez ni produits nettoyants chimiques, abrasifs ou agressifs tels que brosses en métal, nettoyeur haute pression, détachants, eau de javel, acides etc.

ATTENZIONE!  
Non utilizzare detersivi chimici o strumenti abrasivi o atti a causare graffi, come spazzole in filo metallico, detersivi ad alta pressione, solventi, candeggianti, acidi, ecc.

CAUTION!  
Never use any chemical, abrasive or scratching detergents or cleaning aids such as wire brushes, high-pressure cleaners, solvent, bleaches, acids, etc.



Leder/Stoff:  
Flecken immer sofort mit destilliertem Wasser entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.

Cuir/tissu:  
Toujours éliminer immédiatement les taches avec de l'eau distillée. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Pelle/tessuto:  
rimuovere sempre subito le macchie utilizzando acqua distillata. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Leather/fabric:  
Always remove stains immediately with distilled water. Use a clean, white cloth.

Oberflächen regelmäßig absaugen, damit durch Schmutz keine Abnutzungserscheinungen oder Schäden entstehen.

Aspirer régulièrement les surfaces afin d'éviter l'usure ou les dommages par la saleté.

Aspirare regolarmente in modo che lo sporco non logori o danneggi le superfici.

Vacuum surfaces on a regular basis so the dirt does not cause any signs of wear or damage.

5. Wartung / Entretien / Manutenzione / Maintenance




Schrauben:  
Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. vierteljährlich).



Vis:  
Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:  
per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi)

Screws:  
To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).

6.	Einlagerung	Stockage	Deposito	Storage
	<p><b>Möbel:</b> In trockenen, unbeheizten Räumen einlagern. Vor der Lagerung Möbel reinigen. Um Kondenswasser und Schimmelbildung zu Vermeiden, auf gute Durchlüftung achten.</p>	<p><b>Meubles:</b> Une fois lavés, les meubles doivent être stockés dans un lieu sec, non chauffé. Veiller à une bonne aération du local, afin d'éviter la formation de condensation et de moisissures.</p>	<p><b>Mobili:</b> Dopo averli puliti, depositare i mobili in locali asciutti, non riscaldati. Per evitare la formazione di acqua di condensa e di muffa, provvedere a una buona aerazione.</p>	<p><b>Furniture:</b> Store in a dry unheated room. Clean well before storage. Ensure good ventilation to prevent condensation and mould formation.</p>

7.	Entsorgung	Élimination	Smaltimento	Disposal
	<p><b>Entsorgungsservice:</b> Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter <a href="http://www.micasa.ch">www.micasa.ch</a></p> <p><b>Entsorgung:</b> Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.</p>	<p><b>Service d'élimination:</b> Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur <a href="http://www.micasa.ch">www.micasa.ch</a></p> <p><b>Élimination:</b> Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.</p>	<p><b>Servizio di smaltimento:</b> Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su <a href="http://www.micasa.ch">www.micasa.ch</a></p> <p><b>Smaltimento:</b> i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.</p>	<p><b>Disposal service:</b> Micasa offers a disposal service. For more information visit <a href="http://www.micasa.ch">www.micasa.ch</a></p> <p><b>Disposal:</b> To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.</p>

8.	Kontakt / Service	Contact / service	Contatto / servizio	Contact / service
	<p><b>Fragen / Anregungen:</b> Wir sind gerne für Sie erreichbar: Montag bis Freitag 08.00 bis 18.00 Uhr Samstag 08.30 bis 16.30 Uhr Tel. 0800 840 848</p>	<p><b>Questions / suggestions:</b> Nous sommes à votre disposition: Lundi - vendredi 08h00 à 18h00 Samedi 08h30 à 16h30 Tél. 0800 840 848</p>	<p><b>Domande / suggerimenti:</b> siamo a vostra disposizione: lunedì - venerdì dalle 08.00 alle 18.00 sabato dalle 08.30 alle 16.30 Tel. 0800 840 848</p>	<p><b>Questions / Suggestions</b> Please contact us. Our opening times are: Monday - Friday 8.00 to 18.00 Saturday 8.30 to 16.30 Phone 0800 840 848</p>
	<p><b>Ersatzteile:</b> Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service: <a href="http://www.migros-service.ch">www.migros-service.ch</a></p>	<p><b>Pièces de rechange:</b> Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service: <a href="http://www.migros-service.ch">www.migros-service.ch</a></p>	<p><b>Pezzi di ricambio:</b> sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service: <a href="http://www.migros-service.ch">www.migros-service.ch</a></p>	<p><b>Spare parts:</b> Available directly from the Migros-Service online shop: <a href="http://www.migros-service.ch">www.migros-service.ch</a></p>